

Réponses aux questions du pub quiz #6 - 1er mai

Merci à toutes et à tous pour votre participation !

Je réponds juste vite à deux questions posées dans les commentaires :

- Quel niveau d'anglais avais-je en arrivant en Ecosse il y a 5 ans ?
 - > Pour être honnête, je pensais m'en sortir pas trop mal, à l'époque j'avais un amoureux américain et j'avais déjà un peu voyagé... Mais en fait pas du tout, j'ai vraiment dû beaucoup réapprendre et faire des efforts pour me mettre dans l'accent, apprendre un nouveau vocabulaire... Cependant : c'est à la portée de tous ! Il s'agit vraiment juste d'une habitude...
- Quels lieux visiter en Ecosse pour en apprendre plus sur le mode de vie des Highlanders ?
 - > Le centre des visiteurs du champ de bataille de Culloden, hyper bien fait
 - > Le Skye Museum of Highland Life à Kilmuir, près de la tombe de Flora MacDonald
 - > Le Highland Folk Museum à Newtonmore
 - > Le Glencoe Folk Museum

Sinon, quelques chapitres du bouquin [Histoire de l'Ecosse par Michel Duchain](#), c'est bon pour la santé et ça donne les cheveux brillants !

Catégorie Apéro

1. Comment s'appelle l'appareil servant à distiller l'eau de vie qui deviendra le whisky ?

*Il s'agit d'un **alambic**, j'ai également accepté le mot en anglais "**still**". En Ecosse, l'immense majorité des distilleries distille le futur whisky deux fois, pour que l'alcool monte à 75% dans un premier temps. La distillerie Auchentoshan, elle, distille trois fois. C'est d'ailleurs ce que font également les distilleries irlandaises !*

2. Quand un whisky est dit qu'il est "peated", cela signifie :

- **Qu'il est tourbé, qu'il a un goût fumé**
- Qu'on y a ajouté du colorant
- Qu'il a été conservé dans l'obscurité
- Qu'il a mûri en extérieur, ce qui lui donne un petit goût de forêt

Un "peated whisky" est un whisky tourbé : cela veut dire que l'orge a été séchée avec un feu de tourbe, donnant aux céréales un goût fumé.

3. Avec quelle boisson sucrée marie-t-on très souvent le gin écossais ?

- Du sirop de cassis
- **Du "tonic", une eau gazeuse agrémentée de quinine**

- De l'Irn Bru, le soda national écossais
- Du lait d'amande

On ajoute du "tonic", dont la marque la plus courante est Fever Tree. Pour une dose de 60ml de gin, versez 150ml de tonic, et ajoutez de la glace. Détail important, il faut aussi un petit ornement ! De manière classique, on met une tranche de citron vert, mais essayez avec du romarin, du concombre, de la mangue...

4. Quelle est la marque de bière la plus bu en Ecosse ?

- Carling
- Heineken
- **Tennents**
- Fischer

*Il s'agit de **Tennent's**, une bière brassée dans l'Est de Glasgow depuis 1740. Aujourd'hui, la brasserie est devenue une véritable usine. C'est aussi là que l'on fait la bière Drygate, la "petite soeur artisanale" de Tennent's, si l'on veut.*

5. Quelle nation du Royaume-Uni à la limite la plus basse quant aux taux d'alcool présent dans le sang au volant ?

- L'Angleterre
- Le Pays de Galles
- L'Irlande du Nord
- **L'Ecosse**

*Il s'agit de **L'Ecosse**, avec une limite à 22 microgrammes par 100ml d'air expiré et 50 milligrammes d'alcool par 100ml de sang, ce qui est comparable à la France. Dans les autres nations britanniques, la limite est fixée à 35 microgrammes dans l'air et 80 milligrammes dans le sang. Mais rappelez-vous : boire ou conduire, il faut choisir !*

Femmes d'Ecosse

1. Comment s'appelle la première ministre écossaise ?

- Natalie Portman
- **Nicola Sturgeon**
- Alice Cooper
- Rose Leslie

*Il s'agit de **Nicola Sturgeon**. Elle est née à Irvine, près de Glasgow, et elle mène des études de droit avant de commencer à militer pour le SNP, le parti écossais indépendantiste. Après deux échecs électoraux aux élections législatives britanniques, elle devient députée écossaise puis vice-présidente du SNP. En 2014, elle devient leader du parti puis première ministre, un poste qu'elle occupe depuis.*

2. Vous souvenez-vous du buzz, en 2009, lancé par cette femme qui se présentait au concours Britain's got Talent ? Sa voix merveilleuse a surpris tout le monde et l'a propulsée sous les projecteurs du monde entier. Mais quel est son nom ?

- **Susan Boyle**
- Susan Doyle
- Susan Foyle
- Susan Poyle

*Susan **Boyle**, en 2009, a d'abord provoqué la risée quand elle est montée sur scène. Avec son air provincial, elle n'avait convaincu personne. Et pourtant, dès les premières notes, l'assemblée est parcouru d'un frisson et tombe en émoi devant sa performance. Cette vidéo fera le tour du monde et sera plus vue que le discours d'investiture d'Obama !*

3. Mary Somerville, une Ecossaise née à Jedburgh en 1780. Son portrait peut être admiré sur les billets de 10 livres de la Bank of Scotland, mais dans quel domaine a-t-elle brillé ?

- La peinture
- **Les mathématiques et l'astronomie**
- L'apiculture
- La philosophie

Mary Somerville fut une grande mathématicienne et astronome, bien que, durant toute sa vie les hommes autour d'elle l'ont empêché d'étudier autant qu'elle voudrait. Elle publie de nombreux ouvrages et articles, dont l'un contribuera à la découverte de Neptune.

4. Pour quel acte généreux se souvient-on de Elsie Inglis, cette docteure Ecossaise qui a marqué le début du 20ème siècle ?

- Payer de sa poche pour envoyer ses patients pauvres en cure
- S'engager avec les suffragettes pour défendre le droit de vote des femmes
- Ouvrir 14 hôpitaux de guerre gérés par des femmes à travers l'Europe, durant la 1ère Guerre Mondiale
- **On se souvient d'elle pour ces trois actes généreux, et il y en a eu bien d'autres !**

Bon, vous avez peut-être deviné que je trouve Elsie Inglis vraiment super ! Elle fit beaucoup sur l'Ecosse du point de vue social, pour les droits des femmes, et fut à l'initiative d'un réseau d'hôpitaux de guerre gérés exclusivement par des femmes pendant la 1ère guerre mondiale. Elle organisa ça en fait avec le gouvernement français, les Britanniques lui ayant dit non. En France, elles établissent un hôpital à l'abbaye de Royaumont dans le Val-d'Loise, et à Ste Savine, sous tente, non loin. Une histoire incroyable !

5. Les "Edinburgh Seven" étaient un groupe de femmes qui se sont unies dans les années 1870. Mais que réclamaient-elles ?
 - Une loi pour obliger les Britanniques à rincer leur vaisselle
 - **Le droit pour les femmes d'étudier la médecine à l'université**
 - Un championnat de rugby à 7 féminin
 - Des feux piétons qui te laissent vraiment le temps de traverser

Ce groupe de femmes s'est mobilisé pour obtenir le droit d'étudier la médecine et leur combat aboutit à un effet positif, puisqu'une loi passée en 1876 autorisa enfin les femmes à suivre des études dans cette branche.

Harry Potter

1. Dans quel cimetière J.K. Rowling aurait emprunté des noms de défunts pour les donner à ses personnages ?
 - Au Père Lachaise, à Paris
 - A la Nécropole de Glasgow
 - **Au cimetière Greyfriars à Edimbourg**
 - Au cimetière de Canongate à Edimbourg

Il s'agit du cimetière Greyfriars, un magnifique endroit qui date du 16ème siècle, en plein coeur d'Edimbourg. La romancière y aurait notamment trouvé le nom civil (dans la version originale, en anglais) de Voldemort : Tom Marvolo Riddle.

2. Comment s'appelle l'un des cafés d'Edimbourg où J.K. Rowling aurait travaillé régulièrement sur les premiers chapitres du premier livre ?
 - The Squirrels Hut
 - **The Elephant House**
 - The Mousie Trap
 - The Tiger Cave

Il s'agit du café Elephant House, sur George V Bridge. Dans une célèbre interview filmée là-bas, elle raconte l'émoi de la publication de son premier livre... Voici [le lien de l'interview](#).

3. Quel poète écossais prêta son nom à la professeure de Métamorphose de Poudlard ?
 - Robert Burns
 - Edwin Morgan
 - Jackie Kay
 - **William McGonagall**

*Il s'agit de **William McGonagall**, tristement surnommé "le poète le plus mauvais d'Ecosse", qui n'a pourtant jamais baissé les bras et à poursuivi, jusqu'au succès, ses rêves d'écriture. Ca vous rappelle quelqu'un ?*

4. Sur quel célèbre viaduc écossais le Poudlard Express, le train qui emmène Harry et ses amis à l'école, a-t-il été filmé ?
 - Le viaduc de Findhorn
 - Le viaduc de Leaderfoot
 - Le viaduc de Kilmarnock
 - **Le viaduc de Glenfinnan**

*Il s'agit du viaduc de **Glenfinnan**. D'ailleurs, quand on demande à JK Rowling si Poudlard se situe en Ecosse, elle répond : "Eh bien Harry prend le train de Londres et il voyage toute la journée. A votre avis, il arrive où ?"*

5. Quelle est le nom de cette jolie rue d'Edimbourg, qui aurait inspiré à J.K. Rowling le célèbre chemin de traverse ?
 - Princes Street
 - George Street
 - George IV Bridge
 - **Victoria Street**

Dans cette jolie rue, vous pouvez visiter la boutique Museum Context, une entreprise familiale de déco, qui s'est maintenant spécialisée dans les objets en lien avec Harry Potter. Anciennement, cette boutique vendait... exclusivement des balais et des brosse !

Musées écossais

1. Ou en Ecosse a ouvert le petit frère du musée "Victoria and Albert" de Londres ? Ce nouveau musée est dédié au design, d'Ecosse et d'ailleurs...
 - Edimbourg
 - Oban
 - Irvine
 - **Dundee**

*Ce musée a ouvert à **Dundee** en 2018. Ses galeries permanentes sont gratuites et permettent de découvrir toute la richesse du design à l'écossaise : textiles, tricots... Plusieurs fois par an, une exposition thématique - payante - s'installe également au V&A. L'architecture est absolument dingue !*

2. A quelle occasion le musée Kelvingrove de Glasgow a-t-il été construit ?

- Pour les Jeux du Commonwealth de 2014
- **Pour l'Exposition Universelle de Glasgow de 1901**
- Pour le couronnement d'Elisabeth II en 1953
- Pour le bicentenaire de la naissance de Marie Stuart en 1742

Le musée Kelvingrove a été ouverte en 1901 pour accueillir l'exposition universelle de Glasgow. Il avait d'ailleurs été financé grâce aux bénéfices d'une exposition similaire en 1888. Aujourd'hui, il est toujours accessibles gratuitement et il est adoré par tous les Glaswégiens et les visiteurs, ne le manquez pas si vous passez par là-bas !

3. Que sont ces petits objets, conservés dans 3 musées britanniques (Lews Castle à Stornoway, National Museum of Scotland à Edimbourg et le British Museum de Londres) ?

- **Les pièces d'un jeu d'échec datant du 11ème siècle**
- Des jouets pour enfants datant du Néolithique
- Une collection de salières de l'époque victorienne
- Les personnages d'une crèche

Il s'agit des Lewis Chessmen, **une panoplie de pièces d'échec**, vraisemblablement taillées dans de l'ivoire de morse en Scandinavie, au 12ème siècle. Ils ont été transportés jusque dans les Hébrides extérieures, où ils auraient été perdus ou volés. Ils ont ensuite été retrouvés ensevelis sous une plage au 19ème siècle. Aujourd'hui, il nous en reste 63 pièces, conservées dans trois musées britanniques. J'ai raconté [l'histoire en détail sur le blog](#) !

4. Quel musée d'Edimbourg est installé dans cette jolie maison, toute proche du Royal Mile ?

- Le musée de la pomme de terre
- **Le musée des écrivains**
- Le musée de la friture
- Le musée des Jacobites

*Il s'agit du **musée des écrivains** ! Il est gratuit et s'intéresse à trois artistes (parmi tant d'autres) écossais : Robert Burns, Sir Walter Scott et Robert Louis Stevenson. La maison date du début du 17ème siècle mais elle a été entièrement refaite à la fin du 19ème, puis elle a été confiée à la Ville d'Edimbourg. Même si vous n'aimez pas lire, c'est une très jolie maison à visiter.*

5. Avant de devenir la galerie d'art moderne de Glasgow, qu'était ce bâtiment à l'origine ?

- Un temple grec
- La caserne des pompiers
- **La villa d'un riche marchand**
- Le tribunal

*Il s'agissait de la **maison de William Cunnighame**, un marchand de tabac de Glasgow qui a fait fortune dans le commerce triangulaire, où il organisait le transit d'esclaves et de denrées alimentaires. Il se fit construire cette villa en 1778. Elle fut ensuite rachetée par une banque, puis elle devint une bibliothèque avant de devenir un musée.*

Botanique

1. Quelle est cette fleur qui a envahi les Highlands après avoir été introduite par les grands propriétaires dès le 18ème siècle ?

- Le camélia
- **Le rhododendron**
- La glycine
- La campanule

C'est beau quand ça fleurit, mais ce n'est pas l'idéal pour l'équilibre naturel de l'Ecosse ! Certains de ces rhododendrons sont grands comme des arbres, c'est impressionnant.

2. Dans son célèbre poème, Burns compare son amour à...

- Un chardon desséché
- **Une rose très rouge**
- Une pomme de pin craquante
- Un brin d'orge qui deviendra du whisky

My love is like a ... red, red Rose... chante Burns. Ecoutez-donc la [version chantée par Eddi Reader](#) !

3. Saviez-vous que l'Ecosse a un arbre national ? A votre avis, comment s'appelle-t-il ?

- **The Scots Pine (le pin sylvestre)**
- The Christmas Tree (l'épicéa)
- The Yew (l'if)
- The Rowan (le sorbier)

Le pin sylvestre peut se voir dans plusieurs coins des Highlands, ils sont très particuliers ! L'Ecosse a tout un programme pour repeupler les forêts écossaises de ces arbres si jolis.

4. Quelles sont ces jolies fleurs qui recouvrent les collines écossaises au printemps ?

- Les pissenlits
- Les jonquilles
- **Les ajoncs**
- Les roses

A ne pas confondre avec les genêts, qui n'ont pas de piquants ! Ou est-ce l'inverse ?

5. On m'utilise pour faire du miel, des bijoux, et même, dans le passé, de la bière. Je pousse dans les hauteurs des Highlands et je fleuris fin août. Mais qui suis-je ?
 - Le genêt
 - Le chardon
 - La menthe
 - **La bruyère**

C'était en effet la bruyère, une plante adorée des écossais et que l'on voit fréquemment dans les jardins. [Heathergems](#), à Pitlochry, sèche, lave, teint et compresse la bruyère pour en faire des bijoux originaux.

Musique

1. Qui est ce célèbre chanteur qui écrit "Mull of Kintyre" en 1977, une chanson sur cette jolie péninsule de l'ouest de l'Ecosse ?
 - Michael Jackson
 - **Paul McCartney**
 - Prince
 - Francis Cabrel

*Il s'agit de **Paul McCartney**, qui possédait une ferme dans la péninsule de Kintyre depuis 1966.*

2. L'un des Beatles a son mémorial à Durness, dans le coin nord-ouest de l'Ecosse, où il se rendait régulièrement en vacances chez sa tante. Mais qui est ce mystérieux Beatles ?
 - Paul McCartney
 - **John Lennon**
 - Ringo Starr
 - George Harrison

*C'est **John Lennon** ! Il venait régulièrement ici étant enfant, puis également quand il était adulte. Une année, il a même eu un grave accident de voiture sur la route de Tongue, qui lui laissa une cicatrice sur le visage.*

3. Comment s'appelle ce tube de Dougie MacLean ?

- **Caledonia**
- Alba

- Bonnie Scotland
- Isle of Skye

*Il s'agit de **Caledonia**, le nom donné à l'Ecosse par les Romains lors de leurs tentatives d'invasion, au premier siècle.*

4. Quelle série télé reprend cette chanson, The Skye Boat Song, dans son générique ?

- Still Game
- La petite maison dans la prairie
- House of Cards
- **Outlander**

*C'est bien sûr **Outlander** ! Cette chanson, The Skye Boat Song, raconte l'évasion de Bonnie Prince Charlie après sa défaite à Culloden en 1746. Elle a été écrite au 19ème siècle.*

5. Quelle est la recette citée par Hamish Imlach dans cette chanson d'amour à la glaswégienne ? Ce concentré était donné, en période d'après-guerre, aux jeunes mères, pour aider leurs défenses immunitaires.

- Du beurre à l'aïl et du jus de pomme
- **De l'huile de foie de morue et du jus d'orange**
- Des boulettes de viande et du jus d'ananas
- De l'huile de colza et du jus de tomate

Si vous avez bien tendu l'oreille, vous avez peut-être reconnu "Cod liver oil and Orange Juice". Hamish Imlach est un chanteur populaire écossais du 20ème siècle, qui fait partie des plus célèbres à Glasgow. Dans cette chanson, où il reprend un air américain connu, il raconte l'histoire d'amour de Hairy Mary. La chanson, jugée subversive, fut interdite par la BBC!

Fantômes célèbres et autres étrangetés

Voilà un lien utile également pour découvrir d'autres histoires :

<https://www.nts.org.uk/stories/scottish-ghost-stories-witches-murder-and-folklore-part-2>

1. Que murmure le fantôme du grand Jacobite à l'air fatigué qui hante le champs de bataille de Culloden?
 - **"Defeated" (vaincus)**
 - "Too bad" (tant pis)
 - "Almost there" (on y était presque)
 - "When is lunch, lassie?" (on déjeune quand, petite?)

Ce fantôme est connu pour répéter le mot "Defeated" à tous ceux qu'il croise...

2. Brahan Seer était connu pour avoir un don de double-vue au 17^{ème} siècle. Dans l'une de ces prophéties, il annonçait qu'un jour "de grands chevaux noirs, soufflant de la vapeur par leur naseaux, tireront une ribambelle de calèches à travers les vallées". Quelle innovation a-t-il deviné ?

Il s'agirait, selon la légende, du développement du train.

3. Dans plusieurs cimetières écossais, on repère ces étonnantes tours. Mais à quoi pouvaient-elles bien servir ?
 - C'était la maison du gardien
 - **C'était un poste de surveillance pour décourager les profanateurs de tombe**
 - C'était un abri pour que les fantômes puissent trouver de quoi se sustenter
 - Ce sont tout simplement les toilettes

A l'époque où la recherche avait grand besoin de corps à étudier, et où il y avait de moins en moins de condamnés à mort, certains brigands n'hésitaient pas à déterrer les corps frais afin de les vendre à l'université.

4. Quel est le nom gaélique de Halloween en Ecosse ?
 - **Samhuinn**
 - Hallowmas
 - Scourie
 - Glaistig

*La réponse est "**Samhuinn**", ce qui signifie "la fin de l'été". C'était un jour marquant la fin des récoltes, le début de l'hiver, et le moment de faire des offrandes aux esprits.*

5. Dans les caveaux du cimetière d'Inchnadamph se trouve les tombes des MacLeod d'Assynt. L'une de ces tombes à une particularité, mais laquelle ?
 - Elle ne cesse de s'ouvrir toute seule, même quand on la referme
 - **Elle a une grosse tache humide, qui ne sèche jamais même si le caveau est très sec**
 - Un bruit de sifflement s'échappe de la tombe tous les premiers lundis du mois
 - Si on la touche, on devient soudain très intelligent pendant trois jours et trois nuits

Allez donc vérifier par vous-même !

Et la devinette bonus ! Combien de loch d'eau douce compte-t-on en Ecosse ?

Selon Scottish Natural Heritage, il y a plus de 30 000 lochs d'eau douce de taille variable en Ecosse : les plus petits, les lochlans, ne sont que des petits étangs !

<https://www.nature.scot/landscapes-and-habitats/habitat-types/lochs-rivers-and-wetlands/freshwater-lochs>